

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 7 (1889)
Heft: 97

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 29. Mai — Berne, le 29 Mai — Berna, li 29 Maggio

7 Uhr Nachmittags

7 heures après-midi

7 pomeridiane

Jährlicher Abonnementspreis Fr. 6. (halbj. Fr. 3). — Abonnements nehmen alle Postämter sowie die Expedition des *Schweiz. Handelsamtsblattes* in Bern entgegen. **Abonnement annuel Fr. 6. (Fr. 3 pour six mois).** — On s'abonne auprès des bureaux de poste et à l'expédition de la *Feuille officielle suisse du commerce* à Berna. **Prezzo delle associazioni Fr. 6. (Fr. 3 per semestre).** — Associazioni presso gli uffici postali ed alla spedizione del *Foglio ufficiale svizzero di commercio* a Berna.

Allfällige Reklamationen, zu denen die Expedition des Blattes Veranlassung geben könnte, sind bei der Redaktion anzubringen. — Les réclamations auxquelles pourrait donner lieu l'expédition de la feuille doivent être adressées à la rédaction. — *I reclami cui potrebbe dar luogo la spedizione del foglio, devono essere indirizzati alla redazione.*

Inhalt. — Sommaire. — Contenuto.

Amtlicher Theil. Partie officielle: Handelsregister. Registre du commerce. — Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waaren im ersten Quartal 1889. — Importation et exportation des principales marchandises pendant le premier trimestre 1889. — Bilanz auf 31. Dezember 1888 der Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden. — Bundesratsverhandlungen. Délibérations du conseil fédéral.

Nichtamtlicher Theil. Partie non officielle: Douanes: Russie. — Ausstellungen. Expositions: Paris 1889. — Divers: L'industrie horlogère à Besançon. — Privatanzeigen. Annonces non officielles.

Amtlicher Theil. — Partie officielle. Parte ufficiale.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo

1889. 24. Mai. Unter dem Namen **Verein für Heilung von Gewohnheitstrinkern** hat sich am 18. Februar 1889 mit Sitz in Zürich ein Verein gegründet, welcher die Heilung von Gewohnheitstrinkern zum Zwecke hat. Mitglied des Vereins wird, wer einen beliebigen jährlichen Beitrag oder eine Aversalsumme von mindestens 50 Fr. entrichtet. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen. Die Einladungen zu der in der Regel alle drei Jahre ein Mal stattfindenden Generalversammlung erfolgen durch Zirkular. Die Organe des Vereins sind: die Generalversammlung, eine größere Kommission von fünfzehn und ein Direktionskomitee von sieben Mitgliedern, sowie zwei Rechnungsrevisoren. Der Verein wird nach Außen rechtsverbindlich vertreten durch Kollektivunterschrift des Präsidenten oder Vizepräsidenten je mit einem andern Mitgliede des Direktionskomitees. Präsident ist Professor Dr. August Forel in Riesbach, Vizepräsident Pfarrer Walter Bion in Zürich und Aktuar Direktor Eugen Bleuler in Rheinau; übrige Mitglieder sind: Friedrich Spörri-Brunner in Zürich, Joh. Jakob Weber z. Schleife-Winterthur, Theodor Pestalozzi und Dr. Rudolf Bollinger, beide in Zürich.

24. Mai. Die Firma „A. Günther-Danioth“ in Zürich (S. H. A. B. 1883, pag. 829) zeichnet von nun A. Günther-Danioth, **Au Tigre Royal.**

25. Mai. In Firma **Felix & C^o** in Zürich (S. H. A. B. 1883, pag. 429) ist die **Prokura des Joh. Heinrich Brandenberger** in Folge dessen **Austrittes** erloschen. Der Kollektivgesellschafter F. Th. Haugk wohnt nunmehr in Enge.

25. Mai. Inhaber der Firma **Eduard Schnorf** in Hottingen ist Eduard Schnorf von Utetikon a. S., in Hottingen. Holz- und Kohlenhandel. Gemeindestraße.

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Biel.

1889. 25. Mai. Die im Handelsregister von Biel unterm 5. Februar 1883 eingetragene Firma **Türler frères** in Biel (S. H. A. B. 1883, pag. 138) ist mit dem 20. Mai 1889 aufgelöst. Die Herren Henri Türler und César Türler, fils, von Neuenstadt, beide wohnhaft in Biel, haben unter der Firma **H. Türler & C^o** in Biel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 20. Mai 1889 ihren Anfang nimmt. Die neue Firma H. Türler & C^o übernimmt Aktiva und Passiva der erloschenen Firma Türler frères. Natur des Geschäfts: Fabrication d'horlogerie. Geschäftslokal: Neuquartier 13.

25. Mai. Inhaber der Firma **César Türler** in Biel ist Herr César Türler von Neuenstadt, Uhrenfabrikant in Biel. Natur des Geschäfts: Fabrication d'horlogerie. Geschäftslokal: Plänkestraße Nr. 60^b.

Bureau de Courtelary.

25. mai. La raison **Grazely frères & C^{ie}**, fabrication d'horlogerie à La Ferrière, publiée dans la F. o. s. du c. de 1886, page 479) est éteinte

ensuite du décès d'un de ses chefs. La suite du commerce de cette maison est reprise, dès le onze courant, par MM. Célestin-Arthur Graizely et Louis-Joseph-Marcel Graizely, originaires de La Ferrière, y demeurant, lesquels ont constitué une société en nom collectif, sous la raison sociale **Graizely frères**, à La Ferrière. Chaque associé possède la signature sociale et ce individuellement. Genre de commerce: Fabrication d'horlogerie. Bureau: La Ferrière.

Kanton St. Gallen — Canton de St-Gall — Cantone di San Gallo

Bureau Uznach (Seebezirk).

1889. 24. Mai. Die Herren Franz Dormann und Carl Reber, Firma **Dormann & Reber** in Rapperswil (S. H. A. B. 1883, Nr. 53, pag. 408) haben sich zu dem Vertragsnachtrag vereinbart, daß die rechtsgültige Vertretung der Gesellschaft dem Herrn Franz Dormann übertragen und dieser allein zur rechtsverbindlichen Unterschrift für die Firma Dormann & Reber berechtigt sei.

25. Mai. In die Kollektivgesellschaft der Firma **Brändlin & Comp^{te}** in Rapperswil (S. H. A. B. 1888, Nr. 46, pag. 357) treten in Folge **Abbens** des bisherigen Gesellschafters **Theod. Brändlin-Hünerwadel** an dessen Stelle als Kollektivgesellschafter: Eugenie Brändlin-Hünerwadel in Jona; Eugen Brändlin, Sohn, in Oberstraß (Zürich), und Lochmann-Brändlin in Hombrechtikon (Zürich). Zur Vertretung des Geschäftes ist allein berechtigt Herr Carl Brändlin in Jona. Die Firma ertheilt Prokura an Herrn Carl Bräker von Wattwil, in Jona.

Kanton Genéve — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1889. 23. mai. Le chef de la maison **Emile Ammon**, à Genève, commencée le 10 mai 1889, est Jean-François-Emile Ammon, de Herzogenbuchsee (Berne), domicilié à Genève. Genre de commerce: Boucherie. Locaux: 26, Rue du Rhône. *Anciens locaux de Emile Dupuis, à Genève (F. o. s. du c. de 1889, page 33), radiés pour cause de renonciation.*

23. mai. La raison **Emile Ammon**, à Genève (F. o. s. du c. de 1889, page 489), cessera d'exister dès le 25 mai courant, ensuite de la remise de son commerce de boucherie au sieur **M. Groubel**, déjà inscrit comme épicer à Plainpalais (F. o. s. du c. de 1883, page 924). La maison prend le sous-titre et l'enseigne de Boucherie Suisse.

24. mai. Le chef de la maison **V^{ve} Rock**, à Genève, est madame veuve Marie Anna Rock, née Mathys, de Koppigen (Berne), domiciliée à Genève. Genre de commerce: Café. Locaux: 8, Grand'rue. *La titulaire continue sous ce nom son ancienne raison V^{ve} Mathieu née Mathys, à Genève (F. o. s. du c. de 1883, page 879), radiée par le fait de son mariage avec le sieur Rock, décédé depuis lors.*

24. mai. Suivant acte passé par M^{re} Théodore Pignet, notaire à Genève, le 8 septembre 1885, la maison **J. G. Schaufelberger**, à Genève, ayant pour objet un commerce de quincaillerie et mercerie en gros (F. o. s. du c. de 1883, page 163), a donné procuration générale au sieur **Edouard-Elie Trottet**, de Genève, y domicilié.

24. mai. La société en nom collectif **Lazard & Maurier**, ayant pour objet un commerce de boucherie à Genève (F. o. s. du c. de 1889, page 186), est déclarée dissoute à dater du 20 mai 1889. L'associé Louis Maurier, domicilié à Genève, reprend l'actif et le passif de la maison qu'il continue seul, sous la raison **L^{re} Maurier**, à Genève, et conserve les locaux de la société: 12, Rue des Pâquis.

25. mai. Le chef de la maison **J. J. Beglinger**, à Genève, commencée le 15 mai 1889, est Jean Jacques Beglinger, de Mollis (Glaris), domicilié à Genève. Genre de commerce: Spécialité d'articles en caoutchouc en gros et en détail pour la chirurgie et l'industrie. Magasin: 3, Rue du Marché.

25. mai. La raison **F. Engels**, à Plainpalais, **sellier-carrossier** (F. o. s. du c. de 1883, page 324), a cessé d'exister ensuite du décès de son titulaire, survenu le 24 février 1889.

25. mai. La société en commandite **A. Blondeau & C^o**, ayant pour objet un commerce d'épicerie à Genève (F. o. s. du c. de 1888, page 127), fait inscrire que l'associé François Jules Cathelin, commanditaire pour une somme de vingt-trois mille six cents francs, a réduit, dès le 24 avril 1889, cette somme à dix-huit mille sept cent vingt-sept francs 35 cts.

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waaren

im ersten Quartal 1889.

Importation et exportation des principales marchandises pendant le premier trimestre 1889.

Siehe die Anmerkungen am Schluß der Tabelle. — Voir les observations à la fin du tableau.

| Stat. Nr. | Gattung der Waare | Einfuhr | | Einf.-Menge im entspr. Vorjahres Zeitraume des Vorjahres Quantités importées d. la période corresp. de l'année passée | Ausfuhr | | Ausf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités exportées d. la période corresp. de l'année passée | Nature de la marchandise |
|--|---|-------------|-----------|---|-------------|-----------|--|---|
| | | Importation | | | Exportation | | | |
| | | Menge | Werth | | Menge | Werth | | |
| | Quantité | Valeur | Quantité | Valeur | | | | |
| Chemikalien und Farbwaren | | | | | | | | |
| 15 a | Gummi | 449 | 179,600 | 687 | 28 | 10,385 | 20 | Gomme |
| 15 b | Harze, rohe und Colophonium, Pech | 2,219 | 66,570 | 3,130 | 54 | 2,751 | 66 | Résines brutes, colophane, poix |
| 16 n | Schwefelsäure | 5,605 | 50,445 | 5,382 | 433 | 4,206 | 288 | Acide sulfurique |
| 17 a ¹ | Amlung, roh und geröstet, Stärkugummi (Dextrin) | 5,038 | 277,090 | 5,784 | 34 | 2,160 | 18 | Amidon, brut ou torréfié, dextrine |
| 17 c | Anilin, Anilinverbindungen | 1,856 | 556,800 | 1,439 | 162 | 60,725 | 138 | Aniline, compositions d'aniline |
| 19 | Weingeist, Spirit, etc., denaturirt | 6,719 | 248,603 | 4,850 | 1 | 68 | 27 | Esprit de vin, alcool, etc., dénaturés |
| 29 a | Farbhölzer in Blöcken | 5,948 | 148,700 | 1,160 | 11 | 237 | 2 | Bois de teinture, en blocs |
| 29 b | Farbrinden, Farbwurzeln, Farbbeeren etc.: roh | 6,288 | 251,520 | 5,708 | 100 | 5,200 | 78 | Ecorces, racines, baies, etc., tinctoriales: brutes |
| 32 a | Alizarin, künstliches, trocken oder in Teig | 454 | 136,200 | 312 | 6 | 2,500 | 1 | Alizarine, artificielle, sèche ou en pâte |
| 33 | Extrakte von Farbstoffen, nicht genannte | 867 | 104,040 | 1,151 | 2,701 | 391,968 | 2,498 | Extraits de matières colorantes, non dénommés |
| 37 | Künstliche Farben aus Steinkohlentheer | 451 | 360,800 | 473 | 2,555 | 1,893,927 | 2,010 | Couleurs artificielles dérivées du goudron de houille |
| 37 a | Nicht genannte bunte Farben | 377 | 131,950 | 300 | 37 | 14,075 | 17 | Couleurs vives non dénommées |
| Glas | | | | | | | | |
| 41 | Fensterglas, gewöhnliches (naturfarbiges) | 6,409 | 140,998 | 5,355 | 7 | 505 | 10 | Verre à vitres, ordinaire (de couleur naturelle) |
| 46 | Hohlglas und Glaswaren, nicht geschliffen, etc. | 2,103 | 75,605 | 1,741 | 20 | 3,909 | 22 | Verre creux et verrerie, polis, etc. |
| 47 a | Hohlglas und Glaswaren, geschliffene, gravirte, farbige (aus gefärbtem Glas), etc. | 758 | 90,960 | 550 | 18 | 17,799 | 16 | Verre creux et verrerie, polis, gravés, de couleur (en verre coloré), etc. |
| Holz | | | | | | | | |
| 52 a ¹ | Brennholz, Reisig: Weichholz | 95,750 | 191,500 | 108,562 | 30,569 | 48,657 | 25,414 | Bois à brûler, brouilles: bois tendre |
| 52 a ² | Brennholz, Reisig: Hartholz | 114,822 | 252,608 | 133,685 | 41,281 | 86,848 | 44,041 | Bois à brûler, brouilles: bois dur |
| 52 a ³ | Holzkohlen | 8,060 | 72,540 | 6,540 | 5,341 | 48,754 | 10,667 | Charbon de bois |
| 53 | Bau- und Nutzholz: roh | 59,810 | 239,240 | 76,973 | 64,487 | 230,226 | 51,769 | Bois de construction et de charronnage: brut scié, etc., |
| 54 | — — gesägt, etc., eichenes | 14,943 | 194,259 | * | 1,660 | 16,830 | * | de chêne |
| 54 a ¹ | Bretter, weichholzerne | 44,794 | 335,955 | 104,902 | 53,486 | 316,959 | 52,814 | Planches de bois tendre |
| 54 a ² | Latten, etc., andere als eichene | 8,181 | 53,176 | * | 6,683 | 33,820 | * | Lattes, etc., autres que de chêne |
| 63 | Holzwaren, grobe, aus gemeinem Holze; Drechsler-, Tischler- und Wagnerarbeiten: roh, nicht bemalt, ohne Metallbeschläge | 1,894 | 132,580 | * | 431 | 48,966 | * | Ouvrages en bois, grossiers, de bois commun; ouvrages de tourneur, de menuisier et de charron: bruts, non peints, sans ferrures |
| 66 | Möbel, etc., polirt, geschmitzt, gepolstert, etc. | 754 | 207,350 | 972 | 247 | 50,467 | 146 | Meubles, etc., polis, sculptés, rembourrés, etc. |
| 69 | Holzwaren und Drechslerarbeiten, bemalt, polirt, lakirt oder geschmitzt | 349 | 219,870 | 322 | 82 | 69,359 | 97 | Ouvrages en bois et ouvrages de tourneur, peints, polis, vernissés ou ciselés (sculptés) |
| 73 | Bürstenbinderwaren, grobe | 199 | 79,600 | 243 | 25 | 12,380 | 48 | Brosserie grossière |
| 74 | Bürstenbinderwaren, feine | 63 | 50,400 | 65 | 13 | 12,577 | 11 | Brosserie fine |
| Landwirtschaftliche Erzeugnisse | | | | | | | | |
| 75 a | Gras- und Kleesaat | 5,688 | 568,800 | 5,712 | 869 | 86,642 | 274 | Graines fourragères et de trèfle |
| 76 | Heu | 30,998 | 247,984 | 34,690 | 6,457 | 55,025 | 6,915 | Foin |
| 76 a | Laub, Schilf, Stroh | 39,562 | 237,372 | 54,912 | 1,353 | 7,449 | 1,512 | Feuilles, roseaux, paille |
| 79 | Hopfen | 564 | 293,280 | 556 | 23 | 6,525 | 8 | Houblon |
| Leder | | | | | | | | |
| 82 | Schuhleder | 2,076 | 643,560 | 1,331 | 404 | 130,775 | 76 | Cuir à semelles |
| 82 a | Anderes Leder aller Art | 2,949 | 1,946,340 | 3,183 | 653 | 526,388 | 456 | Autre cuir de tout genre |
| 86 | Schuhwaren aus Leder, feine | 698 | 692,046 | 717 | 1,064 | 1,236,946 | 888 | Chaussures en cuir, fines |
| Literarische, wissenschaftliche und Kunst-Gegenstände | | | | | | | | |
| 91 | Bücher, gedruckte | 2,177 | 1,197,350 | * | 1,468 | 709,278 | * | Livres imprimés |
| 93 | Klaviere, Flügel, Harfen | 314 | 94,514 | * | 114 | 51,564 | * | Pianos, droits et à queue, harpes |
| 95 | Instrumente und Apparate, astronomische, chemische, chirurgische, mathematische, physikalische, optische | 145 | 262,756 | 133 | 119 | 220,050 | 118 | Instrumente et appareils d'astronomie, de chimie, de chirurgie, de mathématiques, de physique, d'optique |
| Uhren | | | | | | | | |
| 103 | Wanduhren, feine | 3,014 | 78,364 | 3,885 | 95 | 3,145 | 190 | Horloges fines |
| 103 d | Spieluhren und Musikdosen | 393 | 13,755 | 198 | 29,826 | 455,045 | 31,156 | Carillons et boîtes à musique |
| 103 e | Taschenuhren mit Gehäusen von Nickel, etc. | 14,732 | 132,588 | 15,303 | 306,861 | 3,259,026 | 232,617 | Montres de poche à boîte de nickel, etc. |
| 103 f | Taschenuhren mit Gehäusen von Silber | 4,135 | 70,295 | 3,482 | 508,384 | 8,840,072 | 377,753 | Montres de poche à boîte d'argent |
| 103 g | Taschenuhren mit Gehäusen von Gold | 2,189 | 131,340 | 2,200 | 115,653 | 7,382,822 | 85,761 | Montres de poche à boîte d'or |
| Maschinen und Fahrzeuge | | | | | | | | |
| 105 | Nicht genannte Maschinen und Maschinentheile | 14,008 | 1,961,120 | 15,314 | 23,955 | 3,258,227 | 21,924 | Machines non dénommées et pièces détachées de machines |
| 105 d | Webstühle und Webereimaschinen | 174 | 7,830 | 59 | 5,100 | 349,477 | 5,631 | Métiers à tisser et machines pour le tissage |
| 105 e | Stickmaschinen, einnadige | 7 | 4,900 | 1 | 12 | 6,080 | 2 | Machines à broder à une aiguille |
| 105 f | Stickmaschinen mit Schiffchen | — | — | — | — | — | 111 | Machines à broder à navettes |
| 105 g | Stickmaschinen, andere | 13 | 1,170 | — | 897 | 82,680 | 495 | Machines à broder, autres |
| 105 h | Müllerei- und landwirtschaftliche Maschinen | 224 | 29,792 | 176 | 4,002 | 533,921 | 4,582 | Machines pour la minoterie et machines agricoles |
| 105 i | Nähmaschinen und Strickmaschinen | 1,048 | 419,200 | * | 69 | 38,116 | * | Machines à coudre et à tricoter |
| Metalle | | | | | | | | |
| 115 | Eisen in Barren, Blöcken, etc. | 5,942 | 231,738 | 1,744 | 230 | 5,482 | 388 | Plomb doux, en barres, saumons, etc. |
| 116 | Blei gewalzt, Blech, Röhren, etc. | 1,711 | 76,995 | 1,355 | 40 | 4,049 | 12 | Plomb laminé, en feuilles, tuyaux, etc. |
| 120 | Roheisen in Masseln; Rohstahl in sogenannten Ingots (Blöcken, gegossenen Stäben); Luppeneisen und Rohschienen; Bruchisen und Alteisen | 64,977 | 536,060 | 87,451 | 12,030 | 102,423 | 5,833 | Fer brut en gueuses; acier brut en "ingots" (blocs, barres, fondues); fer en loupes et fer ébauché au laminoir; débris et ferraille |
| 121 | Eisenbahnschienen, Stabeisen, Eisenblech: nicht spez. genannt | 102,959 | 1,801,782 | 78,892 | 70 | 1,712 | 256 | Rails de chemins de fer, fer en barres, tôle de fer: non spécialement dénommés |
| 122 | Eisenbahnschienen, weniger als 15 kg per laufenden Meter wiegend; Façonnieren, feine Dimensionen | 38,984 | 838,156 | 37,024 | 210 | 8,986 | 215 | Rails de chemins de fer, pesant moins de 15 kg le mètre courant; fers spéciaux, dimensions fines |
| 126 | Eisengußwaren, ganz grobe, rohe | 5,572 | 167,160 | 6,238 | 1,481 | 49,273 | 469 | Ouvrages en fonte de fer, tout-à-fait grossiers, bruts |
| 127 | Eisengußwaren, andere | 2,581 | 154,860 | 2,127 | 309 | 25,484 | 243 | Ouvrages en fonte de fer, autres |
| 129 | Waaren aus Schmiedeeisen, ganz grobe, rohe | 2,832 | 169,920 | 3,984 | 126 | 10,207 | 129 | Ouvrages en fer forgé, tout-à-fait grossiers, bruts |

| Stat. Nr. | Gattung der Waare | Einfuhr | | Einf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités importées d. la période corresp. de l'année passée | Ausfuhr | | Ausf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités exportées d. la période corresp. de l'année passée | Nature de la marchandise |
|-----------------------------------|--|-----------|------------|--|----------|-----------|--|--|
| | | Menge | Werth | | Menge | Werth | | |
| | | Quantité | Valueur | Quantité | Valueur | Quantité | Valueur | |
| Metalle (Fortsetzung) | | q netto | Fr. | q netto | q netto | Fr. | q netto | Métaux (suite) |
| 130 | Waaren aus Schmiedeisen, gemeine: roh, abgedreht, gefeilt, getheert, etc. | 12,631 | 1'263,100 | 11,477 | 2,363 | 396,094 | 2,621 | Ouvrages en fer forgé communs: bruts, tournés, limés, goudronnés, etc. |
| 130 bis | — abgeschliffen, verzinkt | 1,291 | 193,650 | 908 | 63 | 17,733 | 66 | — adoucis, étamés |
| 131 a ¹ | Waaren aus Schmiedeisen, feine: polirt, bemalt, gefirnift. | 630 | 252,000 | 559 | 144 | 53,424 | 104 | Ouvrages en fer forgé, fins: polis, peints, vernis |
| 131 a ² | — emaillirt | 215 | 48,375 | 244 | 278 | 80,047 | 209 | — — — — — émaillés |
| 136 | Kupfer, rein oder legirt, in Barren, Blöcken, etc. | 1,374 | 261,060 | 881 | 1,240 | 125,515 | 1,607 | Cuivre, pur ou allié, en lingots, blocs, etc. |
| 137 | Kupfer, rein oder legirt, gelämmert, gewalzt, etc. | 2,991 | 658,020 | 2,519 | 90 | 20,828 | 67 | Cuivre, pur ou allié, martelé, laminé, etc. |
| 139 | Kupferschmied-, Roth- und Gelbgießwaaren | 438 | 205,860 | 428 | 39 | 23,788 | 35 | Chaudronnerie, ouvrages en cuivre ou en laiton |
| 142 | Nickel, rein oder legirt, gewalzt, gezogen, etc. | 252 | 126,000 | 322 | 28 | 6,445 | 28 | Nickel, pur ou allié, laminé, étiré, etc. |
| 145 | Zinn, gewalzt, gezogen, Blech, Draht | 2,774 | 171,988 | 2,894 | 5 | 384 | 14 | Zinc, laminé, étiré, tôle, fil |
| 148 | Zinn in Barren, Blöcken, Platten oder Bruch | 639 | 166,140 | 623 | 13 | 2,641 | 8 | Etain en lingots, blocs, plaques, débris |
| | | kg netto | | kg netto | kg netto | | kg netto | |
| 152 | Gold, gemünzt | 378 | 1'171,800 | 975 | 310 | 957,160 | 777 | Or monnayé |
| 152 b | Gold, un bearbeitet, auch legirt | 1,197 | 4'136,832 | 886 | 886 | 1'042,903 | — | Or non ouvré, même allié |
| 152 a | Silber, in Münzen | 14,344 | 2'868,800 | 27,762 | 27,762 | 5'551,690 | — | Argent monnayé |
| 152 c | Silber, un bearbeitet, auch legirt | 11,218 | 1'682,700 | 20,182 | 1,681 | 247,742 | 29,095 | Argent non ouvré, même allié |
| 153 | Gold, Silber, Platina, gewalzt, etc. | 1,628 | 256,677 | 774 | 615 | 1'212,967 | 540 | Or, argent, platine, laminés, etc. |
| 156 | Gold- und Silberschmiedwaaren; Bijouterie, ächt | 2,425 | 705,908 | 1,572 | 754 | 633,542 | 677 | Orfèverie d'or et d'argent; bijouterie vraie |
| 156 a | Bijouterie, falsch | 6,038 | 131,192 | 6,431 | 129 | 14,475 | 281 | Bijouterie fausse |
| Mineralische Stoffe | | q netto | | q netto | q netto | | q netto | Matières minérales |
| 168 | Hydraulischer Kalk | 16,016 | 35,235 | 17,721 | 19,956 | 41,880 | 4,930 | Chaux hydraulique |
| 169 | Roman-Cement | 27,814 | 111,256 | 21,049 | 237 | 1,059 | 321 | Ciment romain |
| 170 | Portland-Cement | 18,061 | 78,396 | 15,448 | 920 | 5,663 | 1,254 | Ciment de Portland |
| 183 | Steinkohlen | 1'978,417 | 4'550,359 | 1'797,543 | 5,029 | 14,194 | 6,510 | Houille |
| 183 a | Braunkohlen | 15,187 | 37,967 | 17,833 | 18 | 65 | — | Lignite |
| 183 b | Coaks | 192,350 | 538,580 | 195,407 | 6,621 | 19,309 | 5,869 | Coke |
| 183 c | Briquettes | 258,063 | 722,576 | 254,572 | 128 | 412 | 160 | Briquettes |
| 184 | Asphalt und Erdharze; Braunkohlentheeröl | 4,267 | 22,615 | 3,058 | 25,518 | 105,548 | 35,075 | Asphalte et bitumes; huile de goudron de lignite |
| 186 | Petroleum, roh, und Petroleumdestillate | 99,314 | 2'085,594 | 97,236 | 130 | 4,552 | — | Pétrole brut et produits de la distillation du pétrole |
| 186 a | Andere nicht genannte Mineral- und Theeröle, roh oder gereinigt | 5,965 | 387,725 | 162 | 162 | 8,687 | 352 | Autres huiles minérales ou de goudron non dénommées, brutes ou raffinées |
| Nahrungs- und Genussmittel | | | | | | | | Comestibles, boissons, tabacs |
| 187 | Schweineschmalz | 7,655 | 803,775 | 6,539 | 39 | 4,294 | 36 | Saindoux |
| 188 | Butter, frisch, gesotten, gesalzen | 2,425 | 426,675 | 2,691 | 2,194 | 650,179 | — | Beurre, frais, fondu, salé |
| 188 a | Margarinbutter und übrige sogenannte Kunstbutter | 416 | 66,560 | — | — | — | 3,290 | Beurre de margarine et autre soi-disant artificiel |
| 189 | Cacabohnen | 5,007 | 1'001,400 | 2,935 | 119 | 25,360 | — | Fèves de cacao |
| 190 a | Chocolade | 16 | 4,480 | 22 | 1,043 | 326,808 | 983 | Chocolat |
| 191 | Eier | 6,789 | 814,680 | 8,589 | 26 | 3,081 | 191 | Oeufs |
| 192 | Eis | 9,834 | 13,768 | 46,168 | 10,331 | 6,291 | 8,920 | Glace |
| 194 | Eßwaaren, feine | 253 | 75,900 | — | 576 | 135,764 | — | Comestibles fins |
| 198 | Fleisch, frisch geschlachtetes | 2,235 | 325,500 | 1,608 | 3,266 | 668,992 | 6,090 | Viande de boucherie, fraîche |
| 201 | Wildpret | 452 | 99,440 | 1,038 | 80 | 28,818 | 133 | Gibier |
| 201 a | Wurstwaaren (Charcuterie) | 438 | 124,830 | — | 135 | 34,025 | — | Charcuterie |
| 201 bis | Geflügel, getödtetes | 2,163 | 605,640 | 1,937 | 23 | 7,789 | 30 | Volaille tuée |
| 206 | Obst, gedörrtes oder getrocknetes | 3,735 | 194,220 | 7,599 | 480 | 24,574 | 116 | Fruits secs ou tapés |
| 208 | Südfrüchte: Weinbeeren | 649 | 29,205 | 8,060 | 7 | 827 | 67 | Fruits du midi: raisins secs |
| 208 a | Südfrüchte: Rosinen (Korinthen) | 1,720 | 77,400 | 4,813 | 49 | 2,599 | 48 | Fruits du midi: raisins de Corinthe |
| 209 | Südfrüchte: andere | 3,833 | 268,310 | 4,813 | 49 | 4,522 | 48 | Fruits du midi: autres |
| 210 | Kartoffeln | 39,961 | 303,704 | 20,001 | 700 | 5,501 | 538 | Pommes de terre |
| 211 | Gemüse, frische: andere als Kartoffeln | 19,213 | 480,325 | 10,350 | 1,537 | 55,740 | 963 | Légumes frais: autres que pommes de terre |
| 215 | Weizen | 519,512 | 11'559,142 | 617,748 | 733 | 15,152 | 74 | Froment |
| 215 a | Roggen | 12,164 | 194,624 | 13,661 | 1 | 23 | 252 | Seigle |
| 215 b | Hafer | 115,318 | 1'873,917 | 114,478 | 172 | 2,521 | 212 | Avoine |
| 215 c | Gerste | 49,829 | 1'141'084 | 48,007 | 228 | 5,827 | 636 | Orge |
| 215 e | Mais | 80,454 | 1'347,604 | 55,865 | 147 | 6,506 | 302 | Mais |
| 216 | Graupe, Gries, Grütze, etc. | 9,015 | 256,927 | 20,638 | 38 | 1,511 | 8,849 | Gruau, semoule, etc. |
| 216 bis | Mehl aus Hartweizen | 16,832 | 520,109 | — | 9,897 | 362,948 | — | Gruau de froment dur |
| 216 a | Mehl von Getreide, Mais, Reis oder Hülsenfrüchten | 57,373 | 1'821,593 | 20,179 | 17 | 784 | 35 | Farine de céréales, mais, riz ou légumes à cosse |
| 216 bis ¹ | Reis in geschälten Körnern | 10,183 | 338,585 | — | 94 | 21,041 | 91 | Riz en grains perlés |
| 221 | Kaffee, roher | 13,375 | 2741,875 | 15,300 | 186 | 18,678 | 220 | Café brut |
| 223 | Kaffeessurrogate aller Art: in trockener Form | 1,300 | 84,500 | 4,638 | — | — | 50,268 | Succédanés du café, de tout genre: à l'état sec |
| 224 | Cichorienwurzeln, getrocknete | 7,026 | 175,650 | — | 56,605 | 8'369,877 | — | Racines de chicorée desséchées |
| 225 | Käse | 3,250 | 562,412 | 2,806 | 211 | 6,152 | 121 | Fromage |
| 226 | Malz | 63,329 | 1'915,702 | 63,823 | 1 | 24,035 | 26,581 | Malt |
| 228 | Milch, kondensirte | 1 | 100 | — | 2,928 | 572,890 | — | Lait condensé |
| 234 a | Kindermehl | 12 | 2,160 | — | — | — | 359 | Farine alimentaire |
| 237 | Unverarbeitete Tabakblätter, Saucen, etc. | 13,240 | 1'456,400 | 14,225 | 461 | 77,003 | — | Tabac en feuilles non manufacturées; sauces, etc. |
| 239 | Fabrikirter Tabak: Rauch-, Schnupf- und Kautabak | 66 | 16,500 | — | 138 | 29,178 | 190 | Tabacs manufacturés: à fumer, à priser ou à chiquer |
| 240 | Cigarren und Cigaretten | 928 | 451,440 | 483 | 786 | 599,545 | 1,020 | Cigares et cigarettes |
| 244 | Roh- und Kristallzucker; Malz- und Traubenzucker | 4,525 | 303,625 | 3,876 | 2 | 165 | 16 | Sucre brut et sucre candi; sucre de malt et glucose |
| 244 a | Stampf- (Pilz-) Zucker | 33,775 | 1'452,225 | 28,431 | 41 | 2,458 | 61 | Sucre pilé |
| 245 | Zucker, raffinirt: in Hüfen, Platten, Blöcken | 22,636 | 1'018,170 | 21,400 | 7 | 419 | 4 | Sucre raffiné: en pains, plaques, blocs |
| 245 a | Zucker, raffinirt: in Abfällen | 8,155 | 366,975 | 7,428 | 2 | 94 | 3 | Sucre raffiné: déchets |
| 246 | Zucker, raffinirt: geschnitten (Würfelzucker) | 7,096 | 354,800 | 4,623 | 1 | 94 | 4 | Sucre raffiné: coupé (scié en morceaux réguliers) |
| | | HI | | HI | HI | | HI | |
| 247 | Bier in Fässern | 12,001 | 330,302 | * | 1,377 | 53,198 | * | Bière en fûts |
| 252 | Wein in Fässern: Naturwein | 211,116 | 6'439,038 | * | 1,240 | 100,960 | * | Vin en fûts: naturel |
| | | q netto | | q netto | q netto | | q netto | |
| 253 | Wein in Flaschen oder Krügen: Naturwein | 1,263 | 271,545 | * | 146 | 29,401 | * | Vin en bouteilles ou cruchons: naturel |
| | | HI | | HI | HI | | HI | |
| 254 | Weingeist, Alkohol, Branntwein und andere geistige Getränke, in Fässern | 14,349 | 676,268 | 30,852 | 324 | 84,482 | 264 | Esprit de vin, alcool, eau-de-vie et autres boissons spiritueuses en fûts |
| | | q netto | | q netto | q netto | | q netto | |
| 256 | Liqueurs in Fässern, Flaschen oder Krügen | 185 | 60,125 | 104 | 612 | 139,655 | 669 | Liqueurs en fûts, bouteilles ou cruchons |
| 256 a | Wermuth | 105 | 14,175 | * | 1,688 | 153,059 | * | Vermouth |
| Oele und Fette | | | | | | | | Huiles et graisses |
| 257 | Olivöl in Fässern | 3,409 | 511,350 | 1,975 | 51 | 6,816 | 38 | Huile d'olives en fûts |
| 259 | Leinöl, roh | 4,830 | 241,500 | 5,411 | 28 | 2,288 | 46 | Huile de lin, brute |
| 259 a | Andere fette Oele, nicht medizinische, aller Art, in Fässern; Pflanzenwachs | 10,103 | 808,240 | 11,371 | 118 | 9,640 | 151 | Autres huiles grasses, non médicinales, de tout genre, en fûts; cire végétale |
| 264 | Seifen, gewöhnliche | 6,023 | 361,380 | 6,047 | 138 | 9,299 | 184 | Savons ordinaires |
| 265 | Seifen, parfümirte | 221 | 55,250 | 244 | 42 | 12,802 | 42 | Savons parfumés |
| Papier | | | | | | | | Papier |
| 266 | Faserstoffe zur Papierfabrikation, in nassem Zustande | 1,771 | 25,237 | 2,234 | 26,108 | 346,405 | 33,789 | Fibre pour la fabrication du papier, humide |
| 268 | Pack- und Löschpapier | 838 | 25,140 | * | 1,083 | 76,988 | * | Papier d'emballage et papier à étancher |
| 269 a | Druck- und Schreibpapier; Pack- und Löschpapier, -fines; Zeichnungs- und Postpapier: einfarbig | 1,855 | 222,600 | 1,599 | 3,784 | 234,900 | 3,097 | Papier à imprimer ou à écrire, papier d'emballage et papier à étancher, fins; papier à dessiner et à lettres: unicolores |
| 272 | Pappendeckel, gemeiner, grauer und gelblicher | 1,873 | 56,190 | 3,439 | 30 | 1,818 | 106 | Carton gris ordinaire et jaunâtre |

| Stat. Nr. | Gattung der Waare | Einfuhr Importation | | Einf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités importées d. la période corresp. de l'année passée | Ausfuhr Exportation | | Ausf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités exportées d. la période corresp. de l'année passée | Nature de la marchandise |
|---------------------------|--|------------------------|-----------------|---|------------------------|-----------------|---|--|
| | | Menge Quantité | Werth Valeur | | Menge Quantité | Werth Valeur | | |
| | | q netto | Fr. | q netto | q netto | Fr. | q netto | |
| Baumwolle | | | | | | | | |
| 277 | Baumwolle, rohe | 99,887 | 14'483,615 | 65,930 | 141 | 20,011 | 416 | Coton en laine |
| 277 a | Baumwollabfälle | 1,955 | 175,950 | 3,045 | 5,404 | 401,386 | 4,845 | Déchets de coton |
| 279 | Baumwollgarne, einfach: roh, bis und mit Nr. 40 englisch | 146 | 26,280 | 184 | 11,031 | 3'083,667 | 10,678 | Filés de coton, à un bout: écrus, jusques et y compris le n° 40 anglais |
| 279 a | Baumwollgarne, einfach: roh, von Nr. 41 englisch und darüber | 19 | 6,270 | 102 | 4,741 | 1'784,876 | 3,557 | Filés de coton, à un bout: écrus, du n° 41 anglais et au-dessus |
| 280 | Baumwollgarne, einfach: gebleicht | 14 | 4,410 | 9 | 102 | 42,434 | 167 | Filés de coton, à un bout: blanchis |
| 280 a | Baumwollgarne, gewirnt: roh, gebleicht | 2,072 | 828,800 | 1,692 | 655 | 298,578 | 440 | Filés de coton, retors: écrus, blanchis |
| 280 b | Unächte Vigogegarne | 688 | 158,240 | * | — | — | * | Imitation de filés vigogne |
| 281 | Baumwollgarne, einfach: gefärbt | 103 | 34,505 | 120 | 2,785 | 852,616 | 1,735 | Filés de coton, à un bout: teints |
| 281 a | Baumwollgarne, doublirt, gefärbt | 107 | 47,080 | * | 101 | 43,244 | * | Filés de coton, doublés: teints |
| 283 | Baumwollgewebe, roh: glatter Tüll | 290 | 290,000 | 344 | 26 | 33,015 | 17 | Tissus de coton, écrus: tulle uni |
| 284 | Baumwollgewebe, roh: bis und mit 38 Fäden auf 5 mm im Geviert, mit Ausnahme der Gewebe aus Garn von durchschnittlich Nr. 70 englisch oder feinern Nummern | 1,648 | 552,080 | 1,986 | 4,828 | 1'556,518 | 4,678 | Tissus de coton, écrus: de 38 fils ou moins par carré de 5 mm de côté, excepté les tissus de filés n° 70 anglais en moyenne ou de numéros plus fins |
| 285 | Baumwollgewebe, roh: feinere | 2,325 | 1'453,125 | 2,879 | 1,187 | 784,438 | 1,429 | Tissus de coton, écrus: fins |
| 286 | Baumwollgewebe, gebleichte | 560 | 352,800 | 1,068 | 1,098 | 690,097 | 953 | Tissus de coton, blanchis |
| 286 a | Baumwollgewebe, bunt (buntgewebte) | 169 | 126,750 | 155 | 4,016 | 2'487,091 | 3,662 | Tissus de coton, de fils teints |
| 286 b | Baumwollgewebe, gefärbte | 1,250 | 750,000 | 1,964 | 2,214 | 1'218,343 | 2,485 | Tissus de coton, teints |
| 286 c | Baumwollgewebe, bedruckte | 1,246 | 922,040 | 1,859 | 5,232 | 3'902,671 | 5,044 | Tissus de coton, imprimés |
| 287 bis ¹ | Baumwollene Plattstichgewebe: Besatzartikel | 5 | 7,250 | 1 | 57 | 94,854 | 41 | Plumetis: garnitures (bandes, entredeux) |
| 287 bis ² | Baumwollene Plattstichgewebe: andere Artikel | 1 | 1,440 | — | 443 | 757,616 | 194 | Plumetis: autres articles |
| 290 | Bänder und Posamentwaren aus Baumwolle | 219 | 262,800 | 276 | 253 | 393,948 | 199 | Rubanerie et passementerie de coton |
| 291 | Baumwollene Strumpfwaren ohne Näharbeit | 128 | 172,800 | 189 | 256 | 325,639 | 415 | Bonneterie de coton sans travail à l'aiguille |
| 292 | Baumwollene Kettstich-Stickereien: Vorhänge (Sto- ren, Rideaux, Borduren, Vitrages, etc.) | 7 | 12,600 | 13 | 743 | 1'484,769 | 615 | Broderies au crochet sur coton, rideaux (stores, rideaux, bordures, vitrages, etc.) |
| 292 a | Baumwoll. Kettstich-Stickereien: andere (Taschentü- cher, Halstücher, Kragen etc.) | — | — | — | 576 | 629,255 | 351 | Autres broderies au crochet sur coton (mouchoirs, fichus, cols, etc.) |
| 292 b | Baumwollene Maschinenstickereien: Besatzartikel (bandes, entredeux) | 10 | 22,200 | 3 | 6,450 | 15'968,842 | 9,503 | Broderies sur coton à la mécanique: garnitures (bandes, entredeux) |
| 292 c | Tüllstickereien | 4 | 5,600 | 3 | 78 | 174,983 | 114 | Broderies sur tulle de coton |
| 292 d | Baumwollene Maschinenstickereien: andere (Mode- artikel und Roben) | 11 | 22,000 | 5 | 761 | 1'722,674 | 628 | Broderies sur coton à la mécanique: autres (articles de mode et robes) |
| 292 e | Baumwollene Handstickereien, feine | — | — | 3 | 48 | 156,960 | 7 | Broderies fines à la main sur coton |
| 292 f | Baumwollene Spitzen | 50 | 150,000 | 72 | 1 | 10,450 | 18 | Dentelles de coton |
| Flachs, Hanf, etc. | | | | | | | | |
| 293 | Flachs (Leinen), Hanf, roh | 3,977 | 357,930 | 4,658 | 376 | 25,763 | 633 | Lin et chanvre, bruts |
| 294 | Garne aus Leinen oder Hanf bis und mit Nr. 10, roh und gebauht | 324 | 38,880 | 475 | 32 | 7,552 | 77 | Filés de lin ou de chanvre jusqu'au n° 10 inclusive- ment, écrus ou crévés |
| 295 | Garne aus Leinen oder Hanf über Nr. 10, einfach, roh und gebauht | 601 | 138,230 | 1,063 | 320 | 68,924 | 251 | Filés de lin ou de chanvre au-dessus du n° 10, simples, écrus ou crévés |
| 299 a | Gewebe aus Jute oder andern ähnlichen Spinnstoffen: Packtuch von höchstens 25 Fäden auf 3 cm, so- wohl im Zettel als im Eintrage | 2,660 | 252,700 | 2,119 | 6 | 590 | 1 | Tissus de jute ou d'autres matières textiles analogues: toile d'emballage de 25 fils au plus par 3 cm, tant à la chaîne qu'à la trame |
| 300 | Gewebe, roh oder halbgebleicht, mit mehr als 25 und höchstens 40 Zettelfäden auf 3 cm: aus Leinen oder Hanf | 451 | 112,750 | 331 | 12 | 4,699 | 26 | Tissus écrus ou mi-blanchis, de plus de 25 et de 40 fils au plus de chaîne par 3 cm: de lin ou de chanvre |
| 300 a | — aus Jute, etc. | 327 | 55,590 | 722 | — | — | — | — de jute, etc. |
| 301 | Gewebe aus Leinen oder Hanf, roh oder halbgebleicht, mit mehr als 40 Zettelfäden auf 3 cm, etc. | 1,505 | 1'128,750 | 1,504 | 166 | 146,254 | 90 | Tissus de lin ou de chanvre, écrus ou mi-blanchis, de plus de 40 fils de chaîne par 3 cm, etc. |
| Seide | | | | | | | | |
| 313 a | Abfälle von Seide, Strazze, Struse, Stuppen, defekte Cocons | 4,248 | 2'761,200 | 3,970 | 1,503 | 517,562 | 1,653 | Déchets de soie, strasse, frisons, déchets de cardettes et cocons défectueux |
| 314 | Seide, roh: gekämmte Floretseide (Peignée) | 2,671 | 3'540,700 | 2,586 | 214 | 327,778 | 214 | Soie écrue: filotelle peignée |
| 315 | Seide, roh: gesponnen, einfach, ungezwirnt (Grège) | 1,968 | 6'986,400 | 1,720 | 334 | 1'177,369 | 396 | Soie écrue: filée, simple, non moulignée (grège) |
| 315 a | Floretseide: gesponnen, einfach, ungezwirnt | 236 | 495,600 | 146 | 132 | 327,185 | 56 | Filoselle, filée, à un bout, non moulignée |
| 316 | Nähseide, Sticksseide, etc., roh | 1 | 4,600 | 1 | 96 | 439,538 | 81 | Soie à coudre, à broder, etc.: écrue |
| 316 a ¹ | Organzine (Kettenseide), Trame (Eintragsseide) | 3,602 | 17'649,800 | 3,108 | 1,847 | 8'934,851 | 1,339 | Organzine (chaîne), trame |
| 316 a ² | Floretseide, roh: gezwirnt | 96 | 230,400 | 103 | 2,565 | 6'789,901 | 2,423 | Filoselle, écrue: moulignée |
| 317 | Seide, gefärbt | 63 | 346,500 | 51 | 255 | 1'441,872 | 191 | Soie teinte |
| 317 a | Floretseide, gefärbt | 40 | 124,000 | 20 | 37 | 118,973 | 28 | Filoselle teinte |
| 319 | Gewebe: von reiner Seide | 171 | 1'402,200 | 147 | 2,855 | 17'601,161 | 2,949 | Tissus: de soie pure |
| 319 b | — von Halbseide | 40 | 160,000 | 27 | 1,247 | 4'437,557 | 1,020 | — de misoie |
| 319 c | Seidententluch | — | — | 1 | 47 | 670,620 | 40 | Gaze à blutoir |
| 320 | Fänder von reiner Seide | 95 | 765,700 | 88 | 562 | 1'765,581 | 646 | Rubanerie de soie pure |
| 320 b | Fänder von Halbseide | 82 | 317,340 | 40 | 3,522 | 8'899,118 | 3,633 | Rubanerie de misoie |
| 321 | Seidene Strumpfwaren, ohne Näharbeit | 1 | 6,000 | 2 | 39 | 211,085 | 44 | Bonneterie en soie, sans travail à l'aiguille |
| 322 | Stickereien aus Seide | 9 | 112,500 | 4 | 122 | 1'155,928 | 30 | Broderies en soie |
| 322 a | Spitzen aus Seide | 61 | 610,000 | 20 | 2 | 18,940 | 2 | Dentelles en soie |
| Wolle | | | | | | | | |
| 326 a ² | Wollene Kammgarne, roh, einfach oder doublirt | 185 | 138,750 | 95 | 2,457 | 2'169,346 | 2,250 | Filés de laine peignée, écrus, à un ou deux bouts |
| 332 | Wollengewebe, gebleicht, gefärbt, bedruckt | 6,845 | 7,529,500 | 8,328 | 281 | 403,509 | 341 | Tissus de laine, blanchis, teints, imprimés |
| 338 | Wollene Strumpfwaren, ohne Näharbeit | 45 | 76,500 | 55 | 175 | 403,313 | 92 | Bonneterie en laine, sans travail à l'aiguille |
| 339 | Stickereien aus Wolle | 15 | 45,000 | * | 33 | 182,078 | * | Broderies en laine |
| Kautschuk | | | | | | | | |
| 351 | Elastische Gewebe aller Art aus Kautschuk in Ver- bindung mit Baumwolle, Wolle, Seide etc. | 34 | 44,200 | 51 | 474 | 609,748 | 431 | Tissus élastiques de tout genre en caoutchouc, mêlangés de coton, laine, soie, etc. |
| Stroh, etc. | | | | | | | | |
| 356 | Geflechte (Tressen) mit Ausnahme derjenigen aus Stroh Strohgeflechte (Tressen) | 6 | 1,440 | 433 | 6 | 7,698 | 755 | Tresses à l'exception de celles en paille |
| 356 a | — | 190 | 77,900 | — | 714 | 1'129,660 | — | Tresses de paille |
| 357 | Nicht ausgerüstete Hüte aus Stroh, Bast, etc. | 31 | 49,600 | 49 | 190 | 220,138 | 125 | Chapeaux non garnis, de paille, liber, etc. |
| 357 bis | Andere feine Waaren aus Stroh, Bast, etc. | 3 | 6,600 | 8 | 230 | 816,117 | 80 | Autres ouvrages fins, de paille, liber, etc. |
| Konfektion | | | | | | | | |
| 358 | Kleidungsstücke und andere fertige Waaren mit Näharbeit: aus Baumwolle | 371 | 482,300 | 649 | 79 | 95,805 | 128 | Vêtements et autres objets confectionnés avec travail à l'aiguille: en coton |
| 358 bis ¹ | Wirkwaren, genähte, aus Baumwolle | 77 | 100,100 | — | 77 | 118,949 | — | Bonneterie en coton, avec travail à l'aiguille |
| 358 bis ² | Leibwäsche aus Baumwolle | 51 | 66,300 | 69 | 16 | 17,834 | 25 | Lingerie en coton |
| 358 a ¹ | Kleidungsstücke, etc.: aus Leinen | 98 | 147,000 | 127 | 4 | 4,590 | 7 | Vêtements, etc.: en lin |
| 358 a ² | Leibwäsche aus Leinen | 66 | 132,000 | 73 | 1 | 2,495 | 5 | Lingerie en lin |
| 359 | Kleidungsstücke, etc.: aus Wolle | 1,096 | 1'644,000 | 1,373 | 97 | 212,502 | 95 | Vêtements, etc.: en laine |
| 359 b | Wirkwaren, genähte, aus Wolle oder Halbwohle | 114 | 171,000 | — | 19 | 45,560 | — | Bonneterie en laine ou milaine, avec travail à l'aiguille |
| 360 | Kleidungsstücke, etc.: aus Seide | 67 | 670,000 | * | 66 | 519,892 | * | Vêtements, etc.: en soie |
| 360 b | Cravatten aus Seide | 20 | 70,000 | * | 1 | 2,385 | * | Cravates en soie |
| 360 c | Wirkwaren, genähte, aus Seide | 3 | 24,000 | * | 3 | 21,260 | * | Bonneterie en soie, avec travail à l'aiguille |

| Stat. Nr. | Gattung der Waare | Einfuhr Importation | | Einf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités importées à la période corresp. de l'année passée | Ausfuhr Exportation | | Ausf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités exportées à la période corresp. de l'année passée | Nature de la marchandise |
|-----------|---|---------------------|--------------|---|---------------------|--------------|---|---|
| | | Menge Quantité | Werth Valeur | | Menge Quantité | Werth Valeur | | |
| | Thiere und thierische Stoffe | Stücke pièces | Fr. | Stücke pièces | Stücke pièces | Fr. | Stücke pièces | Animaux et matières animales |
| 370 | Pferde | 1,683 | 1'083,852 | 1,663 | 381 | 243,125 | 431 | Chevaux |
| | Schlachtvieh, geschaufelt: | | | | | | | Bétail de boucherie, avec dents de remplacement: |
| 373 | Ochsen und Stiere | 5,650 | 2'587,700 | | 195 | 70,776 | | Boeufs et taureaux |
| 373bis | Kühe und Rinder | 1,269 | 418,770 | 8,266 | 2,569 | 1'002,145 | 3,235 | Vaches et génisses |
| | Nutzvieh, geschaufelt: | | | | | | | Bétail de ferme, avec dents de remplacement: |
| 373a | Ochsen und Stiere | 2,051 | 697,340 | 5,222 | 303 | 128,428 | 2,665 | Boeufs et taureaux |
| 373bis | Kühe und Rinder | 1,790 | 468,980 | | 2,583 | 878,972 | | Vaches et génisses |
| 374 | Jungvieh, ungeschaufelt | 4,422 | 499,686 | 4,313 | 2,119 | 221,307 | 2,130 | Jeune bétail sans dents de remplacement |
| 375 | Kälber bis auf 6 Wochen, etc. | 854 | 40,138 | 1,096 | 4,850 | 104,903 | 5,312 | Veaux n'ayant pas plus de 6 semaines, etc. |
| 376 | Schweine mit oder über 25 kg Gewicht | 12,871 | 1'274,229 | 20,754 | 115 | 7,664 | 201 | Porcs pesant 25 kg ou plus |
| 377 | Schweine unter 25 kg Gewicht | 3,795 | 98,670 | 5,284 | 726 | 12,348 | 1,271 | Porcs pesant moins de 25 kg |
| 378 | Schafe und Ziegen | 8,828 | 220,700 | 7,644 | 858 | 28,702 | 636 | Moutons et chèvres |
| | q netto | | | q netto | q netto | | q netto | |
| 381 | Häute, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete | 1,380 | 117,300 | 881 | 10,920 | 1'132,775 | 8,358 | Cuir brut, verts, salés, secs |
| 381a | Felle, | 670 | 201,000 | 1,418 | 3,450 | 722,544 | 2,950 | Peaux brutes, vertes, salées, sèches |
| | Thonwaren | | | | | | | Poteries |
| 403 | Thonwaren, grobe: Backsteine, Röhren, Platten, Fliesen: roh | 24,819 | 99,276 | * | 6,980 | 13,201 | * | Poterie grossière: briques, tuyaux, plaques, carreaux: bruts |
| 404 | Feuerfeste Steine; Trottoirsteine aus gemeinem Steinzeug | 14,425 | 100,975 | 11,760 | 58 | 687 | 130 | Briques réfractaires; dalles pour trottoirs, en grès commun |
| 404a | Dachziegel | 9,113 | 25,972 | * | 894 | 2,121 | * | Tuiles |
| 406 | Röhren, Platten, Fliesen, Ofenkacheln: geölt, glasirt oder aus Steinzeug | 6,120 | 107,100 | 5,578 | 33 | 1,077 | 61 | Tuyaux, plaques, carreaux, catelles: huilés, vernissés ou en grès |
| 407 | Töpferwaren, gemeine: mit grauem oder rothem Bruch; Steinzeugwaren, gemeine; Tiegel; irdene Pfeifen | 2,306 | 69,180 | 1,532 | 556 | 16,995 | 486 | Poterie commune: à cassure grise ou rouge; poterie de grès commun; creusets; pipes en terre |
| 409 | Töpferwaren mit weißem oder gelblichem Bruch; Fayence, feines Steinzeug, etc. | 1,581 | 126,480 | 1,895 | 552 | 47,617 | 546 | Poterie à cassure blanche ou jaunâtre, fayence, poterie de grès fin, etc. |
| 409a | Porzellan aller Art | 527 | 68,510 | 819 | 12 | 8,472 | 24 | Porcelaine de tout genre |

Anmerkungen. 1) Wo die Ausfuhr größer ist als die Einfuhr, ist dies durch fette Schrift hervorgehoben. 2) * bedeutet, daß eine Veränderung der Position stattgefunden hat und eine Vergleichungszahl deshalb nicht gegeben werden kann. 3) Die Werthe werden nur vierteljährlich angegeben.

Observations. 1° Où l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères gras. 2° * signifie que le texte de la position a été changé et qu'une comparaison des chiffres ne peut pas avoir lieu. 3° Les valeurs ne sont communiquées que trimestriellement.

Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden

Bilanz per 31. Dezember 1888.

| Aktiva. | | Passiva. | |
|--------------------|-----|------------|-----|
| Fr. | Ct. | Fr. | Ct. |
| 8,000,000 | — | 10,000,000 | — |
| 12,608 | 71 | 602,000 | — |
| 211,417 | 35 | 422,211 | — |
| 3,405,724 | 82 | 1,507,698 | — |
| 390,316 | 81 | 10,967,947 | 02 |
| 40,000 | — | 240,000 | — |
| 55,000 | — | 64,000 | — |
| 56,522 | 92 | 550 | — |
| 696,475 | 16 | 10,000 | — |
| — | — | 21,606 | 77 |
| — | — | | |
| Fr. 2,477,537. 58. | | | |
| » 2,159,362. 22. | | | |
| » 1,842,637. 46. | | | |
| » 1,397,143. 61. | | | |
| » 1,016,729. 07. | | | |
| » 798,453. 88. | | | |
| » 614,804. 42. | | | |
| » 433,465. 29. | | | |
| » 215,412. 76. | | | |
| » 12,400. 73. | | | |
| 10,967,947 | 02 | | |
| 23,836,012 | 79 | 23,836,012 | 79 |

Basel, den 2. April 1889.

(109—1)

Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden.

Namens des Verwaltungsrathes,

Der Präsident:
Rud. Iselin.

Der Vice-Präsident:
Iselin-La Roche.

Der Direktor:
Troxler.

Auszug aus den Bundesrathsverhandlungen.

Sitzung vom 28. Mai 1889.

Eisenbahnen. Die Eröffnung des regelmäßigen Betriebes auf der Pilatusbahn wird auf Anfang des künftigen Monats Juni unter gewissen Vorbehalten gestattet.

Am Schlusse der im Februar dieses Jahres in Zürich stattgefundenen Verhandlungen über den vom Bundesrath vorgelegten Gesetzesvorschlag betreffend Abänderung des Artikels 9 im Eisenbahngesetz von 1872 ist der Ansicht Ausdruck verliehen worden, daß das Eisenbahndepartement insbesondere über die Frage der Einstellung der Güterzüge an Sonntagen sich nochmals aussprechen sollte. Das Departement wird ermächtigt, den von ihm erstatteten Bericht an die Kommission abgeben zu lassen, welcher für den § 4 die folgende Fassung vorschlägt: „§ 4. An Sonntagen ist der Güterdienst auf den Eisenbahnen untersagt. Vorbehalten bleibt die Beförderung von Gütern und Vieh in Eilfracht. Auch kann der Bundesrath weiter gehende Ausnahmen gestatten.“

Extrait des délibérations du conseil fédéral.

Séance du 28 mai 1889.

Chemins de fer. Le conseil fédéral a autorisé, sous certaines réserves, l'ouverture régulière de l'exploitation du chemin de fer du Pilate pour le commencement du mois de juin prochain.

A la fin des délibérations qui ont eu lieu au mois de février dernier à Zurich sur le projet de loi présenté aux chambres par le conseil fédéral au sujet de la modification de l'article 9 (jour libre) de la loi fédérale concernant l'établissement et l'exploitation des chemins de fer, du 23 décembre 1872, on a exprimé le vœu que le département fédéral des chemins de fer fasse encore une fois connaître son opinion tout particulièrement en ce qui concerne la suppression des trains de marchandises le dimanche. Le département est autorisé à transmettre à la commission le rapport qu'il

adresse, rapport qui propose la rédaction suivante pour le § 4: „§ 4. Le service des marchandises sur les chemins de fer est interdit le dimanche. Le transport de marchandises et de bétail en grande vitesse demeure réservé. Le conseil fédéral aura la faculté d'autoriser des exceptions d'une plus grande portée.“

Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle.

Zollwesen. — Douanes.

Russie. Les articles mentionnés ci-dessous acquitteront dorénavant le droit d'entrée en Russie, conformément aux stipulations suivantes du tarif douanier:

Les *tissus de laine*, non imprimés, garnis de plumes et de broderies, d'après l'article 202 avec augmentation de 20 %, les plumes et les broderies devant être considérées comme ornements, remplaçant le mélange de soie dont fait mention la remarque première aux articles 202 et 203.

Les *wagons de tramway*, sans impériale, munis de l'appareil pour attelage à deux chevaux, acquitteront le droit d'entrée en Russie, conformément aux stipulations du § 9 de l'article 236, lorsque les wagons fermés ne contiennent pas plus de seize places, et les wagons ouverts, vingt places. (Circulaire du département des douanes, en date du 21 avril 1889, n° 7251.)

Ausstellungen. — Expositions.

Weltausstellung in Paris 1889.
Gemäß Artikel 7 des Bundesbeschlusses vom 23. Dezember 1887 betreffend Betheiligung der Schweiz an der Weltausstellung in Paris 1889 sind vom schweizerischen Departement des Auswärtigen auf den Vorschlag der Zentralkommission zu schweizerischen Mitgliedern und Suppleanten der internationalen Jury ernannt worden:

Exposition universelle de Paris en 1889. Conformément à l'article 7 de l'arrêté fédéral du 23 décembre 1887 concernant la participation de la Suisse à l'exposition universelle de Paris en 1889, le Département fédéral des affaires étrangères a, sur la proposition de la commission centrale, nommé en qualité de membres et suppléants suisses du jury international:

| Für Klasse | Genannte | Wohnort | Stellung |
|------------|---|--|--|
| 1 | Oelgemälde Peinture à l'huile | de Meuron, Albert | Kunstmaler artiste peintre Concise Juror. Juré. |
| 6-8 | Unterricht Education et enseignement | Dr. Gobat Hunziker, J. | Erziehungsdirektor directeur de l'instruction publique Bern Berne Juror. Juré. |
| 9-10 | Vervielfältigung etc. Moyens de reproduction, etc. | Benziger, Adelrich | Einsiedeln Juror. Juré. |
| 12 | Photographie Photographie | Pricam, Emil | Genf Genève Juror. Juré. |
| 13 | Musikinstrumente Instruments de musique | Arnold, G. | a. Musikdirektor anc. directeur de musique Lucerne Lucerne Juror. Juré. |
| 14 & 16 | Heilkunde etc. Médecine et hygiène | Dr. Reverdin, Aug. | Genf Genève Juror. Juré. |
| 15 | Wissenschaftl. Instrumente Instruments scientifiques | Prof. J. Amsler-Laffon Prof. Dr. Schneebeli | Schaffhausen Schaffhouse Juror. Juré. |
| 16 | Topographie | Prof. Amrein | Zürich Zurich Suppleant. |
| 17 | Möbel u. Tapezierarbeiten Ouvrages du tapisier et du fabricant de meubles | Bubek | Direktor d. Gewerbemuseums directeur du Gewerbemuseum Basel Bâle Juror. Juré. |
| 18 | | | |
| 21 | zuzüglich Juror mit beratender Stimme und Berichterstatter für die Klassen 8 (Fachschnitten) und 11 (Holzschnitzerei) | Nationalrath conseiller national Dufour, J. E. Perret, David Brandt, César Tissot, Ch. E. | Genf Genève Neuenburg Neuchâtel Biel Bienna Locle Suppleant. |
| 24 & 27 | Gold- und Silberwaren Ouvrages d'or et d'argent | Lamunière, Victor | Genf Genève Juror. Juré. |
| 29 | Stroh- und Kurzwaren Articles de paille et mercerie | Isler, Othmar | Wildeggen Juror. Juré. |
| 33 | Seide Soies | Mégroz, Louis Vollenweider, Ulrich Siber, Gustav | Zürich Zurich Zürich Zurich Suppleant. |
| 34 | Stickerei Broderies | Bürke-Müller Alder, Otto | Direktor directeur St. Gallen St-Gall Juror. Juré. |

| | | | |
|----|--|--------------------------------------|---|
| 35 | Wirkwaren Articles tricotés | Blumer-Egloff | Nationalrath conseiller national St. Gallen St-Gall Juror. Juré. |
| 36 | Konfektion Confection | Spörri, J., Centralhof | Zürich Zurich Suppleant. |
| 41 | Metallurgie Métallurgie | Tetmajer, L. | Prof. sor professeur Zürich Zurich Juror. Juré. |
| 44 | Tabak Tabacs | Dr. Kyburz | Regierungsrath conseiller d'Etat Solothurn Soleure Suppleant. |
| 45 | Chemische und pharmazeutische Produkte Produits chimiques et pharmaceutiques | Dr. Lunge | Prof. sor professeur Zürich Zurich Juror. Juré. |
| 47 | Leder Cuir | Mercier, Ernest | Lausanne Juror. Juré. |
| 52 | Maschinen u. Apparate der allgem. Mechanik Machines et appareils de la mécanique générale | Autenheimer | Prof. sor professeur Winterthur Winterthur Juror. Juré. |
| 55 | Webmaschinen Machines à tisser | Escher, Rudolf | Prof. sor professeur Zürich Zurich Juror. Juré. |
| 61 | Eisenbahnmateriel Matériel de chemins de fer | Abt, Roman | Ingenieur ingénieur Lucerne Lucerne Juror. Juré. |
| 62 | Elektrische Maschinen Machines électriques | Achard, Arthur Turretini | Ingenieur ingénieur Stadttrath conseiller administratif Genf Genève Juror. Juré. |
| 67 | Mahlprodukte Produits farineux | Maggi, Julius Dr. Schumacher-Kopp | von Hause Maggi & Cie de la mais. Maggi & Cie Kantons- chemiker chimiste cantonal Lucerne Lucerne Suppleant. |
| 69 | Milchprodukte Laitages | Fehr, Heinrich Martin, Louis | von Hause Fehr & Cie de la mais. Fehr & Cie Präsident der société laitière de la Suisse romande président de la société laitière de la Suisse romande Burgdorf Verrières Juror. Juré. |
| 72 | Stimulants, Confiserie Stimulants, Confiserie | Klaus, Jaques | Chokoladefabrikant fabricant de chocolat Locle Juror. Juré. |
| 73 | Gegohrene Getränke Boissons fermentées | Fonjallaz, Eug. Doge, Jules | Nationalrath conseiller national von Hause Doge & fils de la maison Doge & fils Epeses Vevey Juror. Juré. |

Viehausstellung. — Exposition de bétail.

Fleckvieh La Schurratz Juror.
Race tacheée v. Diesbach, Ludwig { Gutsbesitzer
Freiburg - Frik. } propriétaire
Juré.
Braunvieh Camenisch { Oberstleutnant
Race brune { lieutenant-colonel } Sarn b. Thuis
Juré.
Die internationale Jury (mit Ausnahme derjenigen für die Viehausstellung) wird ihre erste Sitzung am 6. Juni nächsthin in Paris abhalten.
Le jury international, à l'exception du jury pour l'exposition du bétail, aura sa première séance à Paris le 6 juin prochain.

* Diese Herren haben die Annahme der Wahl noch nicht definitiv zugesagt.
* Ces Messieurs n'ont pas encore définitivement accepté leur nomination.

Verschiedenes. — Divers.

L'industrie horlogère à Besançon. Nous trouvons dans le compte rendu des travaux de la chambre de commerce de Besançon, pour 1888, le relevé suivant:

Nombre de montres de fabrique bisontine revêtues, de 1879 à 1888, du

| Années | Poinçon de consommation | | Poinçon d'exportation | | Total |
|--------|-------------------------|---------|-----------------------|--------|---------|
| | Or | Argent | Or | Argent | |
| 1879 | 149,907 | 292,403 | 786 | 1,488 | 444,579 |
| 1880 | 146,047 | 267,785 | 1,168 | 1,330 | 416,330 |
| 1881 | 160,019 | 286,287 | 1,131 | 1,273 | 448,680 |
| 1882 | 171,549 | 319,854 | 1,157 | 1,373 | 493,933 |
| 1883 | 156,505 | 342,760 | 1,403 | 934 | 501,602 |
| 1884 | 135,960 | 319,120 | 1,962 | 365 | 457,407 |
| 1885 | 132,389 | 295,600 | 2,371 | 943 | 431,753 |
| 1886 | 109,213 | 253,323 | 4,379 | 1,438 | 368,353 |
| 1887 | 104,050 | 240,991 | 4,637 | 3,302 | 353,040 |
| 1888 | 102,556 | 256,691 | 3,065 | 3,885 | 366,197 |

Privat-Anzeigen — Annonces non officielles

Zeilenpreis für Insertionen: die halbe Spaltenbreite 25 cts., die ganze Spaltenbreite 50 cts.
Le prix d'insertion est de 25 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Emmenthalbahn.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre,
Sonntag den 2. Juni 1889, Nachmittags 2 1/2 Uhr,
im Gemeindesaale in Burgdorf.

Traktanden:

- 1) Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und Bilanz, sowie Festsetzung der Dividende für das Jahr 1888.
- 2) Ersatzwahl für die im periodischen Austritt sich befindlichen Verwaltungsrathsmitglieder, die Herren G. Joost, Fabrikant in Langnau, und Dubach, Amtschreiber in Sumiswald, sowie für den verstorbenen Herrn F. Mauerhofer, Kaufmann in Burgdorf.
- 3) Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten pro 1889. Jahresrechnung, Bilanz, Belege und Revisionsbericht sind vom 18. Mai an im Verwaltungssitz der Gesellschaft in Burgdorf zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Stimmkarten und der gedruckte Geschäftsbericht können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom 30. Mai bis mit 1. Juni im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Burgdorf, bei der Solothurner Kantonalbank in Solothurn, bei den Herren Verwaltungsräthen Kummer in Utzenstorf, L. Cuenin in Kirchberg, Bütigkofer in Alchenflüh, Howald in Oberburg, Haldimann in Goldbach, Althaus in Lützellflüh, Dubach in Sumiswald, Stotzinger in Lauperswyl und Joost in Langnau, sowie am Versammlungstage vor Beginn der Verhandlungen bezogen werden.

Die Stimmkarten berechtigen am 2. Juni (Versammlungstag) zur freien Fahrt auf der Emmenthalbahn nach Burgdorf zum Besuche der Generalversammlung und zurück.
Burgdorf, den 15. Mai 1889.

Der Präsident des Verwaltungsrathes:
Morgenthaler.

Eidgenössische Bank.

Volleinzahlung der neuen Aktien.

Den Inhabern der neuen 16,000 Aktien der Eidgenössischen Bank wird hiermit in Erinnerung gebracht, daß die zweite Einzahlung auf denselben mit Fr. 250 als restliche 50 % des Nominalbetrages, zuzüglich 4 % Marchzins vom 1. April 1889 an bis zum Tage der Zahlung,

vom 24. bis 29. Juni 1889,

bei der **Eidgenössischen Bank** in **Bern** und deren Comptoirs in **St. Gallen, Zürich, Luzern, Basel, Chaux-de-Fonds, Lausanne** und **Genf** unter Einhängung der Interimsscheine zum Zwecke der Eintragung der Quittung stattzufinden hat.

Die Interimsscheine sind mit arithmetisch geordneten, unterzeichneten Bordereaux zu begleiten, welche bei obigen Stellen bezogen werden können. Bei nicht liberirten Aktien müßte wegen nicht geleisteter Einzahlung innert obiger Frist das im hienach abgedruckten Artikel 5 der Statuten vorgesehene Verfahren zur Anwendung kommen.

Art. 5 der Statuten lautet:

« Bleibt die in gesetzlicher Weise erfolgte Aufforderung zur Einzahlung auf die Aktien erfolglos, so werden die betreffenden Interimsscheine auf Rechnung und Gefahr der Säumnigen öffentlich versteigert. Aus dem Erlöse macht sich die Gesellschaft für den Betrag der schuldigen Raten nebst Verzugszins und Kosten bezahlt. Ein allfälliger Ueberschuß kommt dem Aktionär, gegen welchen der Verkauf stattgefunden hat, zu. Die in dieser Weise verkauften Interimsscheine erlöschen von Rechts wegen; den Käufern werden neue solche unter den gleichen Nummern ausgefertigt. »

Bern, den 21. Mai 1889.

(H 2062 Y) **Eidgenössische Bank.**